

Dr. Stephen Zrike, Jr., Superintendente/Receptor

24 de septiembre de 2019

Apreciada comunidad de las escuelas públicas de Holyoke:

Hoy temprano, el Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts (DESE, por sus siglas en inglés) dio a conocer los resultados de la rendición de cuentas para todas las escuelas y distritos. El sistema de responsabilidad del estado mide el mejoramiento de la escuela y del distrito en el MCAS (Sistema de Evaluación Comprensivo de Massachusetts), el logro y el crecimiento (para todos los estudiantes y una variedad de subgrupos), así como un conjunto más amplio de indicadores, incluyendo el ausentismo crónico, el progreso de los aprendices del inglés hacia el dominio del idioma inglés, la finalización de cursos avanzados, los índices de graduación, los índices de deserción escolar y la inscripción extendida de los estudiantes en la escuela secundaria.

En el segundo año del sistema de responsabilidad revisado del estado, nos complace ver que las escuelas públicas de Holyoke están haciendo un "progreso considerable" hacia sus objetivos de rendimiento y que muchas de nuestras escuelas han hecho un gran progreso hacia los objetivos establecidos.

- 100% de las escuelas primarias y secundarias lograron al menos un progreso moderado hacia las metas de mejora en 2019. De estas, el 67% de las escuelas primarias y secundarias hicieron una fuerte mejora, con E.N. White, Kelly, Lawrence y Metcalf "alcanzando o excediendo" sus metas (¡lo que significa que alcanzaron el 75% o más de sus metas!) Además, Donahue y McMahon hicieron "progresos considerables" en el logro de las mismas (alcanzando el 59% y el 65% de las mismas, respectivamente.) Por favor, tenga en cuenta que se designó a dos escuelas (Holyoke STEM y Preparatoria Veritas) como insuficientes por no tener suficiente información ya que se trataba de su primer año de existencia.
- El 67% de las escuelas con metas de responsabilidad cumplieron más en 2019 que en 2018. Las 6 escuelas para lograr esto son: Donahue, E.N. White, Kelly, Lawrence, McMahon y Sullivan. (Metcalf no tenía un porcentaje objetivo en 2018.) Tres escuelas alcanzaron menos objetivos que el año anterior: Holyoke High*, Morgan y Peck.
- Nuevo este año - las escuelas E.N. White y Metcalf han sido designadas como "sin necesidad de apoyo o intervención", lo cual es un testimonio de su desempeño en los últimos dos años. (Al igual que el año pasado, Lawrence también está en esta categoría, ya que sólo sirven hasta el tercer grado y no tienen datos de crecimiento.)

Aspectos interesantes

MCAS

- Artes del Lenguaje Inglés (ELA) y Matemáticas mejoraron en los grados 3-8. En los últimos dos años, el porcentaje de estudiantes que sacaron una nota de "cumpliendo con las expectativas" o más alto, ha aumentado 4 puntos porcentuales en ELA y 2 puntos porcentuales en Matemáticas.
- El porcentaje de estudiantes con calificaciones que cumplen con las expectativas o más altas en los grados 3-8 ha mejorado en 4 de 6 niveles de grado en ELA y en 4 de 6 niveles de grado en

matemáticas. En particular, se nos animó por ver un aumento de 4 puntos en ELA de octavo grado.

- El porcentaje de estudiantes de tercer grado que sacaron una nota de "cumpliendo con las expectativas" o mayor en ELA ha mejorado en 5 puntos porcentuales en los últimos dos años.
- El tercer grado de Metcalf excedió los promedios estatales tanto en ELA como en matemáticas.
- Los niveles de logro mejoraron significativamente para los estudiantes de menor rendimiento (el 25% más bajo de los estudiantes basado en los resultados del año anterior) en los grados 3-8 en ELA y Matemáticas, lo que significa que nuestros estudiantes que están más atrasados están haciendo más progreso. Esto es crítico mientras trabajamos para alcanzar a estos estudiantes hasta el nivel de grado.

Además

- ¡E.N. White alcanzó o superó un sorprendente 96% de sus objetivos establecidos en 2019!
- Las tasas de ausentismo crónico mejoraron tanto en la escuela primaria/intermedia como en la secundaria. (Un estudiante se define como ausente crónico si pierde más del 10% de los días escolares, lo que equivale a 18 días o más si el estudiante está inscrito durante todo el año. ¡Por lo tanto, una disminución en el ausentismo crónico significa que más estudiantes están en la escuela por más días!)
- A nivel de la escuela secundaria, el distrito cumplió o excedió sus metas para la tasa de graduación, la participación prolongada en la escuela secundaria en los últimos cuatro años (un mejor resultado que dejar la escuela sin un diploma), y la tasa de deserción escolar. Más estudiantes vienen a la escuela, se quedan en la escuela y se gradúan. Estamos especialmente complacidos de haber excedido la meta de graduación para los estudiantes que están o han estado aprendiendo inglés y para los estudiantes con discapacidades.
- Más estudiantes de secundaria también están aprovechando los cursos de nivel universitario. El distrito alcanzó su meta en 2019, con un aumento de 5 puntos de 39.8% a 45% de los estudiantes que toman por lo menos un curso avanzado, como por ejemplo a través de la inscripción doble y cursos de colocación avanzada.

Mientras que nuestros estudiantes y personal deben estar orgullosos de estos logros, queda mucho trabajo por hacer para asegurar que nuestros estudiantes estén preparados para sobresalir más allá de su permanencia en las escuelas públicas de Holyoke.

Áreas de mejora continua

- El porcentaje de los aprendices de inglés que progresan en la evaluación de ACCESS disminuyó, lo que significa que nuestros aprendices de inglés no están progresando lo suficiente en su adquisición del idioma.
- Aunque las tasas de crecimiento son las más altas de los últimos tres años en los grados 3-8, no alcanzan la aceleración necesaria para cerrar las brechas significativas en el desempeño de los estudiantes en matemáticas y ELA.
- Los datos de ciencias a nivel de escuela secundaria disminuyeron de 2018 a 2019.
- El rendimiento de los estudiantes con discapacidades disminuyó en los grados 3-8 ELA y MCAS de matemáticas.

*Es importante señalar que la pasada primavera, DESE implementó un nuevo MCAS de "nueva generación" en Artes del Lenguaje Inglés y Matemáticas en la escuela secundaria y en los grados 5º y 8º en Ciencias. El nuevo examen basado en computadora contiene estándares más rigurosos y está alineado con los indicadores de preparación para la universidad y la carrera; establece una nueva línea

de base de desempeño para los estudiantes, las escuelas, los distritos y el estado. Como resultado, las puntuaciones de los estudiantes en la escuela secundaria y en la escuela primaria e intermedia son difíciles de comparar con los resultados anteriores. Sin embargo, nuestros niveles de logro y datos de crecimiento en el MCAS de la escuela secundaria revelan que tenemos mucho trabajo que hacer para preparar mejor a nuestros estudiantes para el éxito futuro en la universidad y/o carrera.

Próximos pasos

Estamos intensamente enfocados en proveer a nuestros estudiantes con los niveles de apoyo académico, social y emocional necesarios para que más de nuestros estudiantes experimenten el éxito de aprendizaje a nivel de grado. Más concretamente, hemos establecido cuatro objetivos generales:

- Aumentar dramáticamente el nivel de lectura y el dominio de matemáticas de todos los estudiantes (incluyendo a los estudiantes con discapacidades y a los que están aprendiendo inglés).
- Cumplir con la mayoría de las necesidades académicas, socio-emocionales y de comportamiento de los estudiantes en el bloque de instrucción del núcleo universal.
- Empoderar a las familias para que se asocien con las escuelas a fin de cumplir con las necesidades de sus hijos.
- Apoyar el crecimiento y desarrollo de los educadores y el personal para lograr resultados notables para todos los estudiantes.

En la realización de estos objetivos agresivos, nos hemos comprometido con un número finito de prioridades:

- Asegurar el tiempo apropiado en el aprendizaje y utilizar los recursos basados en la investigación para fortalecer la instrucción básica y los apoyos escalonados (académicos, socio-emocionales y de comportamiento) para promover y acelerar el aprendizaje y el crecimiento de todos los estudiantes.
- Expandir y fortalecer los caminos innovadores y de alto interés para los estudiantes.
- Fortalecer la comunicación bidireccional con las familias para entender, promover y mejorar el aprendizaje y el crecimiento de sus hijos inscritos en HPS.
- Crear una cultura en todo el sistema escolar donde los educadores tengan una voz activa, colaboren frecuentemente y se comuniquen efectivamente en nuestros esfuerzos por acelerar el aprendizaje y el crecimiento de todos los estudiantes.

En las próximas semanas, continuaremos examinando los datos de la escuela, el salón de clases y los datos individuales de los estudiantes para asegurarnos de que nuestros esfuerzos de mejoramiento respondan a lo que nuestros estudiantes más necesitan. Lo más urgente es que ya hemos reorganizado el apoyo del distrito para las escuelas que no mejoraron significativamente el año pasado. Además, con el fin de abordar la necesidad urgente de aumentar la adquisición del lenguaje de nuestros estudiantes y el rendimiento de nuestros estudiantes con discapacidades, estamos fortaleciendo el desarrollo profesional de los maestros de ESL, de educación especial y de salones de clase, y estamos reexaminando la forma en que se brindan los servicios.

Para más información sobre el sistema de responsabilidad e información detallada sobre los resultados individuales de la escuela y del distrito, las familias, el personal y los miembros de la comunidad pueden visitar www.doe.mass.edu/accountability. En las próximas semanas, los informes individuales de los estudiantes serán enviados a las familias. Como siempre, las familias también son bienvenidas a contactar al maestro o al director de su hijo con preguntas sobre el desempeño de su hijo. Finalmente, estamos agradecidos por la asociación y la inversión significativa que nuestras familias, el personal y los

socios de la comunidad han hecho en nuestras escuelas y los invitamos a continuar asociándose con nosotros para asegurar un camino exitoso para cada estudiante.

Sinceramente,

A handwritten signature in cursive script that reads "Stephen Zrike".

Stephen Zrike, Receptor/ Superintendente